

ValveMate™ 7100 Controller

Quick Start Guide

Guía Rápida • Guide Rapide de Montage • Guida rapida di avvio • Guia Rápido • Schnellstartanleitung
Průvodce rychlým nastavením • Szybki start • Краткое руководство пользователя
Gyors Beüzemelési Útmutató • 快速启动指南 • クイックスタートガイド • 빠른 시작 안내서



1 Foot Pedal

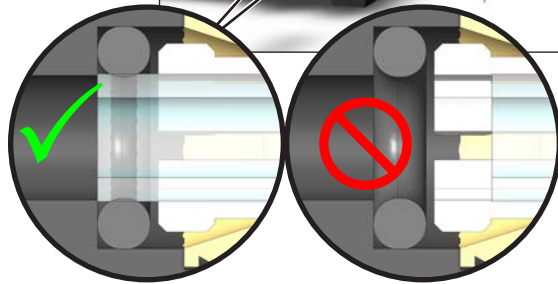
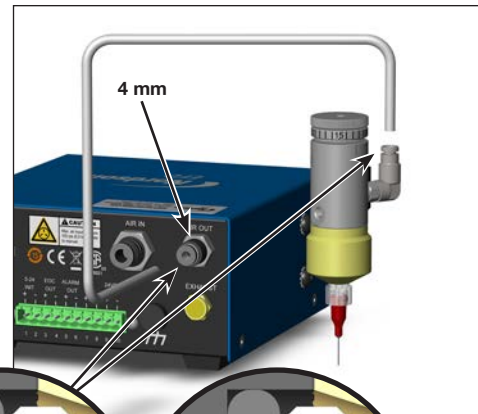
Pedal
Pédale de commande
Pedale
Pedal
Fußschalter
Nožní pedál
Pedal nożny
Педаль управления
Láb Pedál
脚踏开关
フットペダル
풋페달



7014865

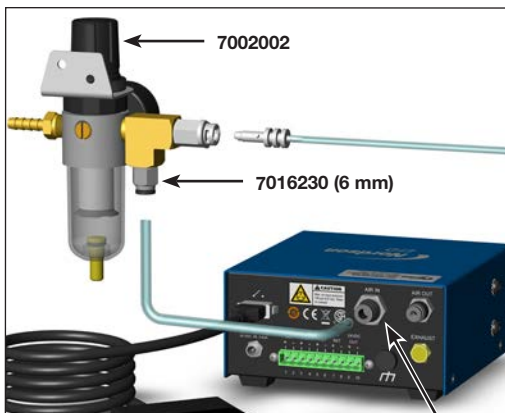
2 Air Out

Salida de aire
Sortie d'air
Uscita aria
Saída de ar
Druckluftausgang
Výstup vzduchu
Wyjście ciśnienia powietrza
Вихід воздуха
Levegő kimenet
出气口
エア出力
공기 취출



3 Air In

Entrada de aire
Arrivée d'air
Entrata aria
Entrada de ar
Drucklufteingang
Přívod vzduchu
Wejścia ciśnienia powietrza
Вход воздуха
Levegő bemenet
进气口
エア入力
공기 투입



6 mm

4 Power

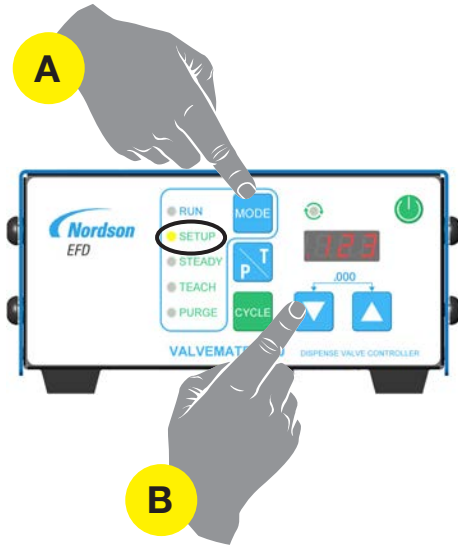
Conexión
Alimentation
Alimentazione
Conexão
Stromversorgung
Náprájení
Zasilanie
Питание
Power
电源
電源
전원



5

SETUP = .xxx (sec)

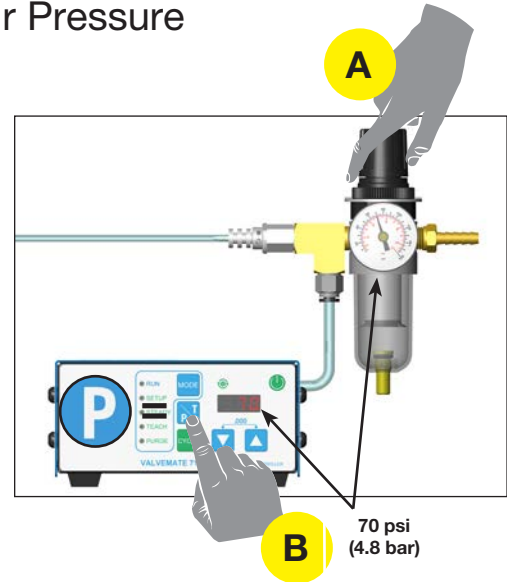
Configuración
 SETUP = .xxx (sec)
 Configurazione
 Configuração
 SETUP = .xxx (sec)
 Nastavení = .xxx (sec)
 Ustawienia
 Настройка = .xxx (сек.)
 BEÁLLÍTÁS = .xxx (msec)
 设置SETUP = .xxx (秒)
 설정 = .xxx(초)



6

Air Pressure

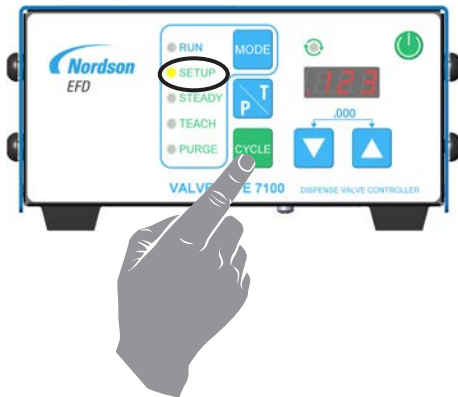
Presión de Aire
 Air comprimé
 Pressione Aria
 Pressão de Ar
 Druckluft
 Číslenie vzduchu
 Давление воздуха
 Levegő Nyomás
 气压
 压缩エア
 공기압



7

Test

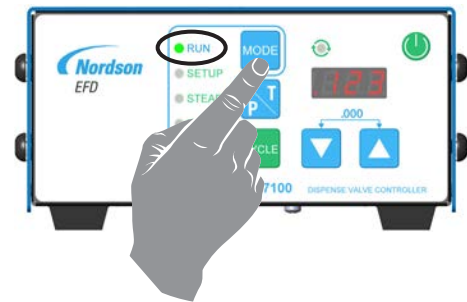
Probar
 Test
 Test
 Teste
 Test
 Test
 Test
 Sprawdzenie urządzenia
 Тест
 Teszt
 测试
 테스트



8

MODE = RUN

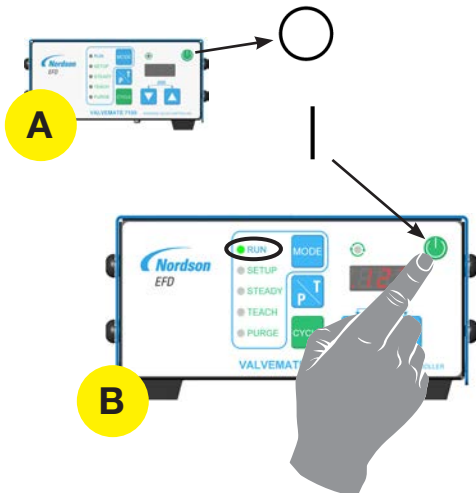
MODE = RUN
 MODE = RUN
 MODE = RUN
 MODE = RUN
 Modus = RUN
 Mód = RUN
 MODE = RUN
 Режим = Режим
 работы
 в составе линии
 MÓD=FUTTATÁS
 模式 = 运转
 MODE = RUN
 모드 = 실행



9

Power OFF, ON

Encender/ Apagar
 Alimentation OFF, ON
 Spento/Accesso
 Acender /Apagar
 Aus- und Einschalten
 Zapnutí / Vypnutí
 Włączanie i wyłączenie
 Питание ВКЛ., ВЫКЛ.
 Power OFF, ON
 电源关闭, 开启
 電源オフ, オン
 전원 끄기, 켜기



For Nordson EFD sales and service in over 40 countries, contact Nordson EFD or go to www.nordsonefd.com.

Global

East Providence, RI USA
 800-556-3484; +1-401-431-7000
info@nordsonefd.com

Europe

Dunstable, Bedfordshire, UK
 0800 585733; +44 (0) 1582 666334
europe@nordsonefd.com

Asia

China: +86 (21) 3866 9006; china@nordsonefd.com
 India: +91 80 4021 3600; india@nordsonefd.com
 Japan: +81 03 5762 2760; japan@nordsonefd.com
 Korea: +82-31-736-8321; korea@nordsonefd.com
 SEAsia: +65 6796 9522; sin-mal@nordsonefd.com

©2018 Nordson Corporation 7026885 v082718